



2021 金沙中國 SANDS CHINA 澳門國際十公里長跑賽

MACAU INTERNACIONAL 10K
MACAO INTERNATIONAL 10K

報名表 Registration Form

十公里 10K
(10公里km)

歡樂跑 Fun Run
(約ca 5公里km)

請用英文大楷填寫 Please complete this form with block letters

姓 Family Name		中文姓名 Name in Chinese			
名 First Name		出生日期 Date of Birth	年 Y	月 M	日 D
國籍 Nationality		性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 M		<input type="checkbox"/> 女 F
<input type="checkbox"/> 澳門居民 Macao Resident (必須遞交有效澳門特別行政區居民身份證副本報名 Must submit valid Macao SAR Resident ID Card copy)		澳門居民身份證號碼 Macao Resident ID No.			
<input type="checkbox"/> 非澳門居民 Non-Macao Resident		護照/旅遊證件號碼 Passport / Travel Documents No.			
日間聯絡電話 Daytime Tel. No.			電郵地址 Email Address		
通訊地址 Correspondence Address		現居國家 / 地區 Country / Region of Residence			

緊急聯絡 Emergency Contact

聯絡人姓名 Contact Person	聯絡電話 Contact Tel. No.	關係 Relationship
-------------------------	--------------------------	--------------------

有關防疫措施 About anti-epidemic measures

所有參賽者必須遵守澳門特別行政區第2/2004號法律《傳染病防治法》留意並配合澳門特區政府的防疫措施，詳細防疫資訊及入境衛生檢疫要求和措施請瀏覽衛生局網頁 (www.ssm.gov.mo) 或抗疫專頁 (www.ssm.gov.mo/PreventCOVID-19)。報名表一經提交即表示清楚明白並同意配合澳門特區政府的防疫措施。所有報名一經確認後，不得取消，亦不得要求退款。

All participants must comply with Macao's Law No. 2/2004 on the Prevention, Control and Treatment of Infectious Diseases, pay attention to and cooperate with the anti-epidemic measures of the Macao SAR Government. For details on epidemic prevention and quarantine requirements upon entry into Macao, please visit the Health Bureau's website (www.ssm.gov.mo) or the Special webpage against Epidemics (www.ssm.gov.mo/PreventCOVID-19). By submitting the registration form, participants clearly understand and agree to cooperate with the anti-epidemic measures of the Macao SAR Government. No cancellation or refund will be allowed for confirmed registrations.

聲明 Declaration

茲聲明，本人接受並遵守大會比賽章程內所載的各項規定，並確認身體狀況適合比賽，若因此在比賽期間出現任何健康變化而引致意外，大會將不需承擔任何責任。本人同意賽事組委會無償使用本人之肖像及影片。此外，本人若將所屬個人之比賽號碼布或計時晶片轉予他人，或重複報名參加其他項目，願意接受大會取消參賽資格及沒收報名費之決定。

I hereby accept and abide to the rules listed in the regulation of the race. I declare my health condition is adequate for participating in the race and assume any claim for injuries and hold no liability to the Organizing Committee (OC). I further grant the OC the right to use any photograph or video of me without any financial obligations. I understand that the transfer of my number bib or timing chip to others or my repeated registration in any other race would lead to my disqualification in the race and all paid registration fees will not be refunded.

簽名 Signature	日期 Date	年 Y	月 M	日 D
-----------------	------------	--------	--------	--------

由主辦機構填寫 For Official use only

收據編號 Receipt No.	<input type="checkbox"/> 現金 Cash	\$
	<input type="checkbox"/> 澳門通 Macau Pass	
	<input type="checkbox"/> 澳門錢包 MPay	
收款員姓名 Received by (name)	日期 Date	比賽號碼 BIB No.

不接受以圖文傳真及郵寄方式報名

Registration by fax or post is not accepted

報名費 Registration Fee

十公里 10K	報名費 Registration Fee	報名日期 Date of Registration
本地參賽者 Local Participants · 參賽者必須提交澳門居民身份證副本 · Participants must submit photocopy of Macao SAR Resident ID	澳門元 100 MOP 100	2021年3月6日上午9時起 From 9 am, 6 Mar 2021
非本地參賽者 Non-Local Participants · 參賽者必須提交其所屬國家 / 地區發出的身份證明文件副本 · Participants must submit photocopy of the ID of his/her belonging country/region	澳門元 200 MOP 200	
歡樂跑 Fun Run	報名費 Registration Fee	報名日期 Date of Registration
本地參賽者 Local Participants · 參賽者必須提交澳門居民身份證副本 · Participants must submit photocopies of Macao SAR Resident ID Card	澳門元 50 MOP 50	2021年3月7日上午9時起 From 9 am, 7 Mar 2021
非本地參賽者 Non-Local Participants · 參賽者必須提交其所屬國家 / 地區發出的身份證明文件副本 · Participants must submit photocopy of the ID of his/her belonging country/region	澳門元 70 MOP 70	

*接受現金(澳門元或港元)、澳門通或澳門錢包繳付報名費, 2021年3月8日起只接受現金繳費, 另不補回兌換率差額;
Cash in MOP/HKD, Macau Pass and Mpay will be accepted. From 8 March 2021, only cash can be accepted, any exchange rate differences will not be provided

報名地點 Registration Locations

6/3/2021 ~ 7/3/2021		
塔石體育館 Tap Seac Multisport Pavilion	澳門東望洋街 Rua de Ferreira do Amaral, Macao	電話 Tel : (853) 2823 6363
8/3/2021 ~ 6/4/2021		
體育局 Sports Bureau	澳門友誼大馬路207號澳門格蘭披治賽車大樓 No.207, Avenida da Amizade, Edifício do Grande Prémio de Macau	電話 Tel : (853) 2823 6363
澳門田徑總會 General Association of Athletics of Macau	奧林匹克體育中心運動場, 氹仔奧林匹克大馬路 Olympic Sport Centre Stadium, Avenida Olímpica (Taipa)	電話 Tel : (853) 2883 9691 圖文傳真 Fax : (853) 2883 9690
7/4/2021 ~ 10/4/2021		
奧林匹克體育中心運動場 Olympic Sport Centre Stadium	氹仔奧林匹克大馬路 Avenida Olímpica (Taipa)	

領取號碼布、計時晶片及比賽資料 Collection of Number BIB, Timing Chip and Information

地點: 奧林匹克體育中心運動場, 氹仔奧林匹克大馬路

參賽者可於下列時間憑報名收據和身份證文件領取號碼布、計時晶片及比賽資料:

2021年4月7日(星期三)至2021年4月9日(星期五)中午12時至晚上9時, 4月10日(星期六)中午12時至晚上10時

Venue : Olympic Sport Centre Stadium, Avenida Olímpica (Taipa)

Participants should present the original copy of the Race Acceptance Receipt and Identity Card to collect the number BIB, timing chip and event information:

7 Apr 2021 (Wed) to 9 Apr 2021 (Fri) from 12:00pm to 9:00pm, 10 Apr 2021 (Sat) from 12:00pm to 10:00pm

網上報名 / Online Registration : www.macao10k.com

報名表上之個人資料由主辦單位處理作編排參賽者參賽組別及聯絡之用。

Personal data on the registration form will be used by the organizers for correspondence and classification of the participant's category.

所收集的個人資料會用作體育活動報名之用並記載於資料庫內。有關資料將傳送予主辦活動之體育總會。根據第8/2005號法律, 資料當事人有權查閱、更正及更新其在澳門特別行政區政府體育局儲存的個人資料。所有個人資料會絕對保密及確保安全。

The personal data collected is used for the registration of sports activities and will be recorded in the database. The data will be provided to relative sports association who is organizing the activity. According to Law no. 8/2005, the party concerned is entitled to the right of access, right of rectification and right of update the data maintained by Sports Bureau of Macao SAR Government. All personal data will be kept strictly confidential and ensured of security.

主辦:
Organizações:
Organizers:



澳門特別行政區政府體育局
Instituto do Desporto do Governo da RAEM
Sports Bureau of Macao SAR Government



澳門田徑總會
Associação Geral de Atletismo de Macau
General Association of Athletics of Macau

冠名贊助商:
Patrocinador Principal:
Title Sponsor:

